



Акт про професійну
компетентність

Act
of Professionalism

Акт про професійну компетентність

Студенти Європейської медичної школи МЄУ, як працівники охорони здоров'я, мають певні права та обов'язки, на відміну від інших студентів. Саме тому від них очікують інші стандарти професійної поведінки.

Студенти повинні стежити за своєю поведінкою за межами медичної школи, включаючи їх особисте життя, так як наслідки їхньої поведінки можуть вплинути на профпридатність. Поведінка студентів Європейської медичної школи МЄУ в громадських місцях завжди має бути гідною.

Якщо поведінка студента не відповідає очікуванням, Медична школа проведе розслідування його придатності до професійної діяльності через офіційні процедури або через Комісію з питань професійної і наукової компетенції.

Нижче вказані деякі основні очікування, хоча це не є повним переліком.

Відношення і поведінка

Студенти Європейської медичної школи МЄУ повинні проявляти гуманне ставлення в повсякденній діяльності. Студенти Європейської медичної школи МЄУ повинні поважати пацієнтів і ставитися до них без упередженої думки, а також не дозволятимуть, щоб спосіб життя, культура, віросповідання, раса, стать, статевая орієнтація, вік і соціальний статус впливали на їхню взаємодію з пацієнтами, персоналом та колегами.

Інформація про пацієнта повинна залишатися конфіденційною і не повинна бути розголошеною кому-небудь, хто не бере участі в процесі лікування пацієнта. Студенти-медики не повинні обговорювати своїх пацієнтів з іншими студентами або спеціалістами за межами клінічних і навчальних установ.

Студенти Європейської медичної школи МЄУ повинні бути чесними і не повинні зловживати довірою пацієнта або інших вразливих осіб. Пацієнти повинні бути інформовані про те, що ви студент, а не кваліфікований лікар.

Як майбутні лікарі, студенти Європейської медичної школи МЄУ зобов'язані дотримуватися настанов керівництва з практики лікувальної справи та повинні розуміти наслідки в разі їх недотримання.

Act of Professionalism

As healthcare professionals, students of IEU's European Medical School have certain privileges and responsibilities different from those of other students. Because of this, different standards of professional behavior are expected.

Students must be aware that their behavior outside the medical school, including their personal lives, may have an impact on their fitness to practice. Their behavior must be always exemplary in public places.

If student's behavior falls below expectations, the Medical School will conduct a fitness-to-practice investigation through formal procedures or referral to the Professionalism and Academic Competency Panel.

Some basic expectations are mentioned below, although this should not be regarded as an exhaustive list.

Attitude and behavior

Students of IEU's European Medical School must demonstrate a compassionate attitude in their day-to-day activities. Students of IEU's European Medical School must respect patients without prejudice and will not allow views about a person's lifestyle, culture, beliefs, race, gender, sexuality, age or social status to affect their interaction with patients, staff or colleagues.

Information about a patient is confidential and must not be divulged to anyone not involved in the patient's care. Medical students must not discuss patients with other students or professionals outside the clinical or education institutions.

Students of IEU's European Medical School must be honest and must not abuse the trust of a patient or any other vulnerable persons. Patients must be informed that you are a student and not a qualified doctor.

As future doctors, students of IEU's European Medical School are obliged to follow the guidance of Good Medical Practice and must understand the consequences if they fail to do so.

Дрес-код

Під час лікарського обходу, студенти-медики повинні одягатися охайно і повинні уникати одягу, який може образити пацієнта. Одяг повинен завжди бути чистим і випрасуваним. Студенти-медики зобов'язані дотримуватися правил дрес-коду.

Студенти-медики не повинні носити одяг, який закриває обличчя, в межах клініки і освітнього закладу. Студенти-медики будуть дотримуватися правила "Закочених рукавів" в межах клініки під час професійного навчання та уникати носіння прикрас.

Dress code

During clinical visits, medical students must dress smartly and not wear clothing that is likely to cause offence by being inappropriate or revealing. Clothing must be visibly clean and laundered regularly. Medical students are obliged to comply with the dress codes.

Medical students must not wear clothing obscuring their face in clinical and educational facilities. Medical students will adopt the 'bare below elbow' approach in clinical areas used for clinical skills training; including the avoidance of jewelry.

Робота з колегами

Студенти Європейської медичної школи МЕУ повинні розвивати навички роботи в різнопрофільних колективах. Студенти-медики повинні поважати навички і заслуги колег та інших професіоналів, в тому числі адміністративного персоналу. У спілкуванні з колегами (включаючи електронні засоби спілкування) необхідно дотримуватися відповідних професійних стандартів.

Working with colleagues

Students of IEU's European Medical School must develop skills to work in multidisciplinary teams. Medical students must respect the skills and contributions of their colleagues and other professionals including administrative staff. Communication with colleagues (including electronic communications) must adhere to appropriate professional standards.

Застосування заходів дисциплінарної відповідальності здобувачів освіти, які порушують норми професійної поведінки на клінічній базі практики

За наявності інформації, що свідчить про ознаки порушення здобувачем освіти (магістром) професійної поведінки, здійснюються такі заходи:

- 1) призначається внутрішнє розслідування з метою підтвердження чи спростування інформації про можливе порушення;
- 2) безпосередній завідувач кафедри у клінічній базі організовує процедуру визначення рівня порушення та приймає рішення про дисциплінарне стягнення відповідно до правил внутрішнього розпорядку клінічної бази практики та законодавства України.

Application of disciplinary measures for undergraduates who violate the norms of professional behavior at clinical training sites

If there is information indicating signs of a violation of professional behavior by a master's student, the following measures are carried out:

- 1) it is necessary to conduct an internal investigation to confirm or refute information about a possible violation;
- 2) the direct head of the department at the clinical training site organizes the procedure for determining the level of violation and decides on disciplinary action following the internal regulations of the clinical practice base and the legislation of Ukraine.

Здоров'я

Студенти-медики повинні підтримувати гарне самопочуття та розуміти, що воно впливає на всі аспекти їхнього життя. Важливо, щоб студенти Європейської медичної школи МЕУ усвідомлювали, що їхнє погане самопочуття може піддавати ризику пацієнтів і колег. Студентам необхідно прислухатися і дотримуватися порад по збереженню здоров'я від кваліфікованих фахівців. Це особливо важливо, якщо у них спостерігається або є підозра на важкий стан, котрий може вразити пацієнта, або якщо вони знаходяться на лікуванні, яке може вплинути на їхні розумові здібності та виконання своїх обов'язків.

Якщо вам не пощастило, і ви захворіли і не можете відвідати заняття за розкладом, вам необхідно повідомити куратора і директора (або міжнародний відділ) якомога скоріше. Це особливо важливо протягом практичних занять та інших важливих компонентів навчальної програми. Пам'ятайте, що погана відвідуваність і безпідставні пропуски будь-яких навчальних занять, можуть стати причиною не складання підсумкової атестації.

Контактну інформацію можна знайти на сайті: medschool@ieu.edu.ua

Форма підтримки / втручання

Якщо ви занепокоєні станом здоров'я вашого одногрупника, ви можете обговорити це з викладачем. Ви також можете заповнити форму «запит на підтримку». Її розгляне директор, який зможе організувати зустріч з вашим колегою для забезпечення подальшої підтримки.

Також студенти Європейської медичної школи МЕУ повинні швидко вжити заходів, щоб захистити пацієнта від ризику, у випадку, якщо у них є вагомі причини того, що студенти або їхні колеги непрофпридатні. Будь-яке занепокоєння можна напяму обговорити з директором або з викладачем.

Форму можна знайти на сайті: <https://ieu.edu.ua/unistructure/skargi>

Health

Medical students must take a positive attitude towards their own wellbeing and understand the impact this can have on all aspects of their lives. It is important for students of IEU's European Medical School to realize that their poor health may put patients and colleagues at risk. Students need to seek and follow advice on health maintenance by qualified professionals. This is particularly important if they have, or suspect they have, a serious condition that could be passed on to patients, or if they are receiving treatment that could affect their judgement or performance.

If you are unfortunate enough to be taken ill and are unable to attend your timetabled activities, you should inform the coordinator and director (or the international department) as soon as possible. This is especially important during practical classes and other compulsory components of the educational program. Please be aware that poor attendance or unexplained absence at any classes may result in a failure of the final assessment.

Contact details:
medschool@ieu.edu.ua

Support/Intervention Forms

If you have concerns about the wellbeing of your fellow student, you may discuss this with a lecturer. You can also fill out a 'request for support' form. It will be reviewed by the director who can arrange the meeting with your colleague to provide further support.

Students of IEU's European Medical School must also act quickly to protect patients from risk if they have good reason to believe that students or their colleagues may not be fit to practice. Any concern can be directly discussed with the director or lecturer.

The form can be found on the website:
<https://ieu.edu.ua/unistructure/skargi>

Відвідування занять

Всі запити на пропуск занять повинні бути узгоджені. Заявки на відпустку будуть прийняті тільки за виняткових обставин.

Внаслідок поганого відвідування студент повинен буде відпрацювати пропущені заняття. Йому потрібно зв'язатися з лікарем, щоб отримати офіційним документ у лікарні. В такому випадку пропущені заняття можна відпрацювати безкоштовно. Спроба студента підробити записи про відвідування в журналі буде сприйнята надзвичайно серйозно і приведе до перегляду профпридатності.

Якщо студент відсутній без поважних причин, він повинен оплатити відпрацювання занять.

Attendance

All requests for absence must be authorized. Applications for leave will be approved only in exceptional circumstances.

Poor attendance will require repeating components of the course. Students have to contact the doctor to obtain an official document from the hospital. In such case, the rework of missed classes is free of charge. Falsification of any attendance in the logbook will be taken very seriously and will result in a fitness-to-practice investigation.

If students are absent for no good reason, they have to pay for rework of classes



Використання соціальних мереж

Якщо студент медичного факультету використовує соціальні мережі неналежним чином, то це може викликати питання про його професійну придатність. Надалі це може стати причиною для перевірки його професійної придатності і в серйозних випадках може привести до припинення його навчання.

Студенти-медики зобов'язані підтримувати довіру громадян, навчаючись і працюючи в медичній сфері.

1. Не використовувати соціальні мережі для створення або підтримки відносин з пацієнтами та їхніми родинами, навіть якщо ви з ними уже не контактуєте. Якщо ви отримаєте в Facebook або схожих соціальних мережах запит на дружбу від нинішнього або колишнього пацієнта, ви повинні проігнорувати запит без будь-яких повідомлень з метою запобігти нанесення образи.

2. Ніколи не викладайте фотографії пацієнтів або користувачів послуг в соціальні мережі.

3. Не обговорюйте питання, пов'язані з будь-яким досвідом в медичних установах. Це недоречно, навіть якщо вони анонімні.

4. Пам'ятайте! Всі публікації в Інтернеті є загальнодоступними.

Social networking

If a medical student inappropriately uses social media, it can raise concerns about their suitability to become a doctor. It can then become a reason for a fitness-to-practice investigation and, in serious cases, may lead to termination of study.

Medical students are obliged to maintain the public's trust in the healthcare sector.

1. Do not use social networks to establish or keep relationships with patients and their families, even if they are no longer in your immediate contact. If you receive a friendship request from a current or former patient, Facebook or similar networks allow you to ignore this request without the person being informed, avoiding the need to cause unnecessary offence.

2. Never post pictures of patients or service users.

3. Do not discuss issues related to any experiences in healthcare facilities. Even if anonymized, these are likely to be inappropriate.

4. Remember! Everything posted on the Internet is public.



Мобільні телефони

Користування мобільним телефоном в будь-яких цілях (будь то листування, перевірка електронної пошти або ж перегляд інформації в інтернеті) під час навчання може привести до зриву заняття та загалом сприймається як грубість. Якщо вам терміново потрібно відповісти на телефонний дзвінок, підійдіть до викладача і поясніть вашу ситуацію.

Вживання спиртних напоїв

Будь ласка вживайте помірно спиртні напої, стежте за кількістю випитого алкоголю і за тим, як це може вплинути на ваш зовнішній вигляд і продуктивність в подальші дні. У більшості організацій Національної служби охорони здоров'я діє правило, що ні від кого не повинно бути запаху алкоголю під час перебування на їхній території.

Пам'ятайте! Ви представляєте Міжнародний європейський університет і професію, яку бажаєте освоїти.

...і останнє

Ми пишаємося професійною поведінкою, яку демонструють наші студенти. Університет вважає своїм обов'язком сприяти вашому постійному професійному розвитку в якості студентів-медиків.

Контакти

Тел.: +38 094 906 50 73

Email: medschool@ieu.edu.ua

Веб-сайт: ieu.edu.ua

Mobile phones

The use of a mobile phone in any capacity (such as texting, checking emails or referring to the Internet) during a teaching session may cause disruption and be generally perceived as rude. If you have to answer the call immediately, please explain your situation to the lecturer.

Alcohol use

Please be aware of your level of alcohol consumption and how this may affect your appearance and performance on subsequent days. Most NHS organizations have a rule that nobody should ever smell of alcohol within their premises.

Remember! You represent International European University and the profession you wish to enter.

...and finally

We are proud of the professional attitudes demonstrated by our students. The University is committed to supporting your on-going professional development as medical students.

Contact us

Phone: +38 094 906 50 73

Email: medschool@ieu.edu.ua

Website: ieu.edu.ua